ਦਫਤਰ: ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਲੋਕ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿਭਾਗ ਭਵਨ ਤੇ ਮਾਰਗ ਸ਼ਾਖਾ, ਮਾਨਸਾ।

ਟੈਲੀਫੋਨ/ਫੈਕਸ ਨੰ: 01652-232119 Email ID:- xen.mansa@gmail.com

ਪੱਤਰ ਨੰ....426........... ਮਿਤੀ...02/05/25.

ਵੱਲ,

Principal
K.S. Gill public School,
Makha, Distt. Mansa.

ਵਿਸ਼ਾ:- ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਸਬੰਧੀ। (ਸਾਲ 2025-26)

ਹਵਾਲਾ: ਆਪ ਦਾ ਰੈਫ ਨੰ. 185/ ਮਿਤੀ 02/04/25 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ।

ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਦੇ ਦਫਤਰ ਵੱਲੋਂ ਵਿਜ਼ੂਅਲੀ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਤੇ ਉਹਨਾ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ/ਸਿਫਾਰਿਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਨਿਰੀਖਣਾਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਅਧੀਨ ਸਾਲ 2025-26 ਦਾ ਸਕੂਲ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਮਿਤੀ 27-11-2025 ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

1. ਸ੍ਰੀ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਮਿਤੀ 25-04-2025 ਨੂੰ ਸਟਰੱਕਚਰ ਸੁਰੱਖਿਆ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਅਨੁਸਾਰ ਸਕੂਲ ਸੈਸ਼ਨ 2025-26 ਲਈ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਸਕੂਲ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਵਿਭਾਗ ਦੁਆਰਾ ਸਕੂਲ ਦੇ ਸਟਰੱਕਚਰ ਦੀ ਸੇਫਟੀ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਭੁਚਾਲ ਦੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ ਯਕੀਨੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।
2. ਜੇਕਰ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵਾਧਾ, ਤਬਦੀਲੀ, ਵਿਸਤਾਰ ਅਤੇ ਸੋਧ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਾਂ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸ ਦਫਤਰ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਜਾਂਚ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਕਰਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਇਸ ਦਫਤਰ ਪਾਸੋਂ ਫਿਰ ਤੋਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
3. ਜੇਕਰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ, ਨੀਹਾਂ ਅਤੇ ਛੱਤਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਆਫਤ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਾਰਨ ਕਰਕੇ ਬੈਠ ਜਾਣ ਤਾਂ ਇਸ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਹਾਲਤ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਵਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਹੀ ਬਿਲਡਿੰਗ ਨੂੰ ਵਰਤੋਂ ਵਿੱਚ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।
4. ਸਬੰਧਤ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਤੌਰ ਤੇ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਅਤੇ ਬਿਜਲੀ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।
5. ਸਕੂਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਸੇਫਟੀ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਸਕੂਲ ਪ੍ਰਬੰਧਨ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।
6. ਸਕੂਲ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਅਣਸੁਖਾਵੀਂ ਆਪਦਾ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਯੋਜਨਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਦੌਰਾਨ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਵਿੱਚੋਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣਾ ਅਤੇ ਸਬੰਧਤ ਵਿਭਾਗ ਨਾਲ ਤਾਲਮੇਲ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਇਸ ਯੋਜਨਾ ਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ੀਲਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਨਿਯਮਿਤ ਤੌਰ ਤੇ ਸਮਿਖਿਆ ਅਤੇ ਅਪਡੇਟ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
7. ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬਲਾਕ ਹੈ ਤੇ ਦੋ ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਹਨ (ਗਰਾਊਂਡ ਮੰਜ਼ਿਲ ਤੇ ਪਹਿਲੀ ਮੰਜ਼ਿਲ)।
8. ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਸਟਾਫ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਐਮਰਜੈਂਸੀ, ਫਸਟ ਏਡ ਅਤੇ ਨਿਕਾਸੀਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
9. ਸਕੂਲ ਦੇ ਕਵਰਡ ਏਰੀਏ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਜੀ.ਆਰ ਨੰ. 4628707 ਮਿਤੀ 22/04/2025 ਰਾਹੀ ਦਸ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ (10,000/-) ਬਿਲਡਿੰਗ ਨਿਰੀਖਣ ਫੀਸ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਸਬਮਿਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ 27.11.2025 ਤੱਕ ਵੈਲਿਡ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਆਪ ਵੱਲੋਂ ਫਾਇਰ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ 31.03.2026 ਤੱਕ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ (ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਦੁਬਾਰਾ ਇੰਸਪੈਕਸ਼ਨ ਫੀਸ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਏ) ਮਿਤੀ 31.03.2026 ਤੱਕ ਵੈਲਿਡ ਸਮਝਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।
10. ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਕਾਨੂੰਨੀ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਵੈਲਿਡ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਨੱਥੀ: ਨਕਸ਼ਾ

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਮਾਨਸਾ।
ਮਿਤੀ

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ.

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਉਪ ਮੰਡਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਉਪ ਮੰਡਲ ਨੰ. 1 ਭਤੇਮ ਸ਼ਾਖਾ ਮਾਨਸਾ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਨੰ. 20 ਮਿਤੀ 02/05/2025 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਭੇਜ ਕੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਦੀ ਸਿਫਾਰਿਸ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਉਕਤ ਸਕੂਲ ਨੂੰ ਬਿਲਡਿੰਗ ਸੇਫਟੀ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਇੰਜਨੀਅਰ,
ਪ੍ਰਾਂਤਕ ਮੰਡਲ ਭ ਤੇ ਮ ਸ਼ਾਖਾ,
ਮਾਨਸਾ।

Davinder Kaur
Principal
K.S. Gill Public School
Makha (Mansa)-151505

Scanned with CamScanner

ENGLISH TRANSLATION (ORIGINAL IN PUNJABI)

OFFICE OF THE EXECUTIVE ENGINEER, PROVINCIAL DIVISION, PUBLIC WORD DEPARTMENT, BUILDINGS AND ROADS BRANCH, MANSA

Telephone/ Fax No. 01652-232119 **Email ID:- xen.mansa@gmail.com**

Letter No. 426 **Date: 02/05/2025**

NOTARY
Manmohan Singh Sodhi
Regd. No. 45540
Valid upto
6-3-2030
MANSA
GOVT. OF INDIA

To

Principal,

K.S Gill Public School,

Makha (Mansa)

Subject: **Regarding issuance of Building Safety Certificate (Year 2025-26).**

Reference: **Regarding your reference number 185/KSG dated 02-04-2025.**

Your School building has been visually inspected by the Sub Divisional Engineer's office and as per their report/recommendation, a School Building Safety Certificate for the Year 2025-26 is issued up to 27-11-2025 subject to the following inspections and conditions:-

1. The structural safety certificate has been given by Mr. Maninder Singh on. 28-04-2025 and as per his certificate the school is safe for use for the session 2025-26, but this school has not been constructed by this department, hence the safety of the school structure especially from the point of view of earthquake cannot be ensured by this department.
2. If any addition, change, expansion or modification is required or is to be made by the school in this building, then an immediate inspection of this office should be arranged and after completing that part, its safety certificate should be obtained again from this office
3. If the walls, foundations, and roofs of the building sink due to a natural disaster, then the school should immediately inform this office about the condition of the building and the building should be put into use only after an inspection.
4. Fire safety and electrical safety certificates should be obtained separately from the concerned department.

Cont..P/2

ATTESTED
MANMOHAN SINGH SODHI
ADVOCATE/NOTARY PUBLIC
Notary Public, MANSA

Certified to be True, Correct & Faithful Translation In to the English of The Original In Punjabi (NOTARY PUBLIC)

Scanned with CamScanner

5. Keeping the safety of the school building in mind, it is the responsibility of the school mangement to get the building reparied. Despite this report, the school management is responsible for the safety of the building from all aspects.
6. The school should have a plan to deal with any untoward incident, including the safe evacuation of children from the building during an emergency and coordination with the relevant department. The school should regularly review and update this plan to ensureits effectiveness.
7. This Building has one block and two floor Ground floor and first floor.
8. The School must provide appropriate safety training to staff members, including procedures for handling emergencies, first aid, and evacuation protocols.
9. Ten thousand rupees (10000/-) received as building inspection fee as per the school covered area through GR Number 4628707 dated 22-04-2025. If you get the fire safety certificate renewed by 27-11-2025, then the building safety certificate (without depositing the inspection fee again) will be considered valid till 31-03-2026.

This report is not valid for legal purposes.

Enclosure: Map

NOTARY
Manmohan Singh Sodhi
Regd. No. 45540
Valid upto
6-3-2030
MANSA
GOVT. OF INDIA

Sd/-
Executive Engineer,
Provincial Division B&R Branch
Mansa. Sd/-

Endorsement No: Date:-

A Copy of the above is sent to the Sub-Divisional Engineer, Provincial Sub-Division No. 1 B&R Branch, Mansa in connection with their letter No.0 dated 02-05-2025 and it is written that keeping in mind your recommendation, a Building Safety Certificate is issued to the said school

Sd/-
Executive Engineer,
Provincial Division B&R Branch
Mansa. Sd/-

ATTESTED
MANMOHAN SINGH SODHI
ADVOCATE/NOTARY PUBLIC
Notary Public, MANSA

Certified to be True, Correct & Faithful Translation in to the English of The Original in Punjabi (NOTARY PUBLIC)

Principal
K.S. Gill Public School
Makha (Mansa)-151505

Scanned with CamScanner